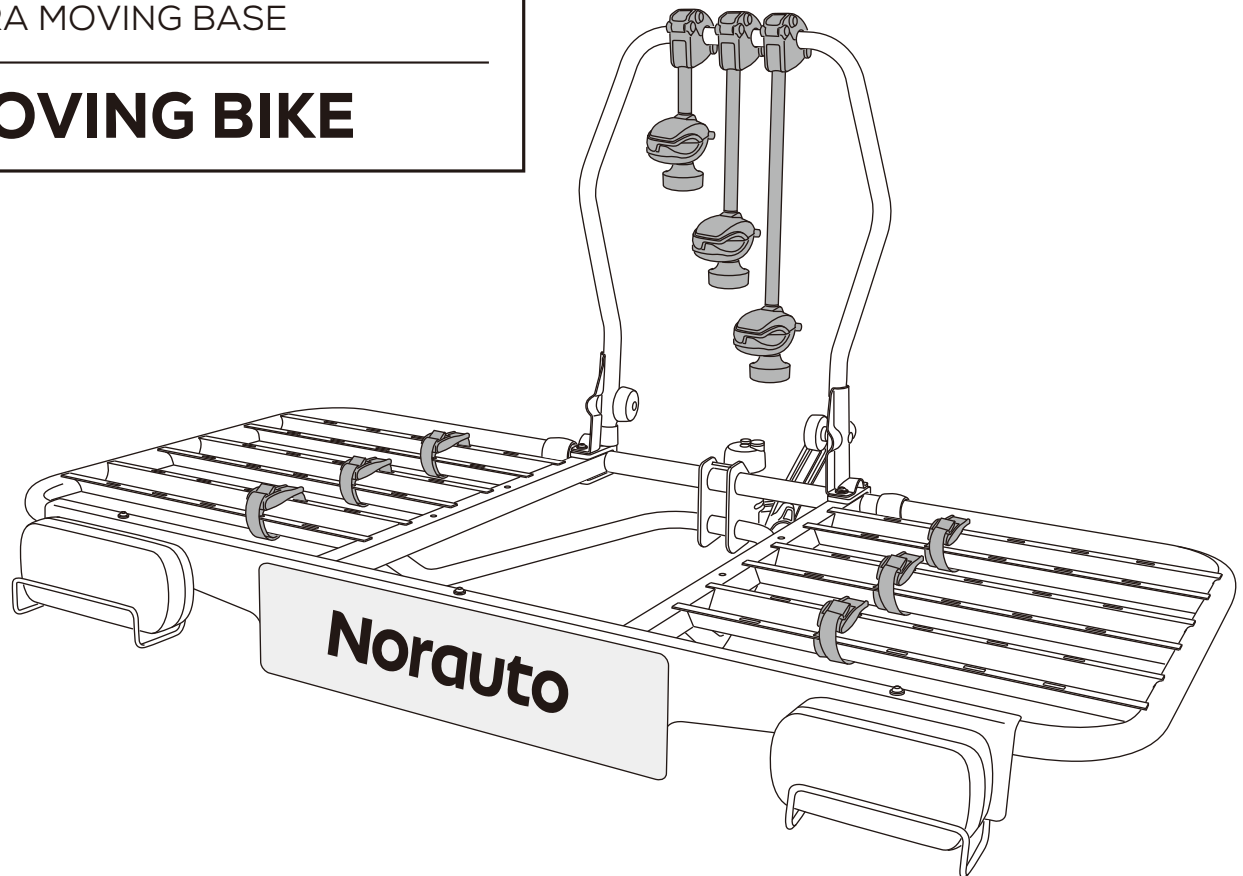




# Norauto

ADAPTATEUR 3 VÉLOS POUR  
MOVING BASE  
ADAPTER 3 FIETSEN VOOR  
MOVING BASE  
ADAPTER FÜR 3 FAHRRÄDER  
FÜR MOVING BASE  
ADAPTADOR DE 3 BICICLETAS  
PARA MOVING BASE  
3-BIKE ADAPTER FOR MOVING  
BASE  
ADATTATORE 3 BICI PER  
MOVING BASE  
ADAPTADOR 3 BICICLETAS  
PARA MOVING BASE

## MOVING BIKE



	<b>2.6 kg</b>
	<b>MAX 3x15 kg =45kg</b>

Lisez impérativement le manuel d'utilisation avant toute utilisation du produit.  
De handleiding verplicht lezen voor elke ingebruikname.  
Vor der Verwendung des Produkts ist diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen.  
Es esencial leer el manual antes de usar el producto.  
It is essential to read the manual before use.  
È essenziale leggere il manuale prima dell'uso.  
Leia o manual do utilizador antes de utilizar o produto.

ART: 2543898-NO1044

**FR** - Informations de sécurité / **NL** - Veiligheidsinformatie  
**DE** - Sicherheitshinweise / **ES** - Información de seguridad  
**EN** - Safety information / **IT** - Informazioni di sicurezza  
**PT** - Informações de segurança



**INFORMATIONS DE SÉCURITÉ / VEILIGHEIDSINFORMATIE  
SICHERHEITSHINWEISE / INFORMACIÓN DE SEGURIDAD  
SAFETY INFORMATION / INFORMAZIONI DI SICUREZZA  
INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA**

**FR**

**MODE D'EMPLOI**

La notice d'avertissement et les instructions de montage (présentes dans la notice d'utilisation) sont à lire impérativement et doivent être respectées dans les moindres détails avant d'utiliser l'adaptateur 3 vélos MOVING BIKE. Celle-ci est à conserver pour les utilisations futures, et pour une utilisation en toute sécurité.

Le non-respect des avertissements, des instructions de montage et d'entretien entraînera un refus de garantie.

L'adaptateur 3 vélos MOVING BIKE pour MOVING BASE que vous venez d'acheter est destiné à être utilisé seulement avec la plateforme multi usages MOVING BASE.

**Attention:** Le non-respect de la notice de montage peut occasionner des dégâts importants à votre véhicule, mettre en cause votre sécurité et celle d'autrui. Le fabricant se dégage alors de toute responsabilité.

**INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE :**

- Quel que soit le pays où vous utilisez votre adaptateur 3 vélos MOVING BIKE, veillez à circuler en respectant le code de la route. Ne roulez jamais avec l'adaptateur 3 vélos MOVING BIKE sans vélo.
- Plaque d'immatriculation et feux de signalisation doivent être impérativement lisibles. Veillez à ce que le chargement de votre adaptateur 3 vélos MOVING BIKE ne les cache pas.
- Ne jamais circuler hors du réseau routier goudronné alors que les vélos sont installés sur l'adaptateur 3 vélos MOVING BIKE.
- Au cours du transport, il convient de régulièrement vérifier l'arrimage de la plateforme multi usages MOVING BASE et de son accessoire MOVING BIKE.
- Adaptez votre vitesse en fonction de la charge transportée et ne dépassez jamais la vitesse maximale autorisée de 130km/h.

**EVITEZ :**

- Les mauvaises routes, les accélérations brutales, les freinages brutaux, les mauvais arrimages.

**NOUS VOUS CONSEILLONS DE:**

- Ralentir fortement avant les ralentisseurs ou tout autre obstacle.
- D'avoir une conduite souple et anticipée ainsi que limiter votre vitesse en virage.

**CONTRÔLES AVANT ET PENDANT LE TRAJET :**

1. Le conducteur du véhicule est seul responsable du bon état et de la fixation correcte de la plateforme multi usages MOVING BASE et de son accessoire MOVING BIKE.
2. Pour une totale sécurité, l'adaptateur 3 vélos MOVING BIKE doit être assemblé et mis en place en respectant strictement les directives de montage.
3. Avant le départ, il convient de vérifier le fonctionnement de la rampe d'éclairage et le bon maintien des vélos sur l'adaptateur MOVING BIKE.
4. Aucun objet susceptible de se détacher ne doit être laissé sur les vélos en cours de trajet.
5. Retirer des vélos tous les éléments détachables (accessoires, bidon, etc..).
6. Contrôler la tenue des sangles et autres dispositifs de fixation, les resserrer le cas échéant.
7. Veiller à bien arrimer les vélos sur l'adaptateur 3 vélos MOVING BIKE avec des sangles en parfait état.
8. La plateforme multi usages MOVING BASE et son accessoire MOVING BIKE augmentent la longueur du véhicule et les vélos peuvent pour leur part modifier la largeur et sa hauteur. Attention en cas de marche arrière.
9. Remplacez immédiatement les éléments endommagés ou usés.
10. La plateforme multi usages MOVING BASE et son accessoire MOVING BIKE doivent toujours être verrouillés en cours de trajet.
11. Le comportement du véhicule peut se trouver modifié dans les virages et en cas de freinage lorsque le chargement est en place. Les limitations de vitesse et autres règles de circulation en vigueur doivent être bien entendu respectées.
12. La vitesse du véhicule doit par ailleurs être adaptée aux circonstances et en tenant compte des impératifs de sécurité liés au transport des vélos.
13. Le transport des tandems est interdit.
14. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et/ou matériels par suite d'une erreur de montage ou d'utilisation.
15. L'équipement ne doit faire l'objet d'aucune modification.
16. Si la voiture est équipée d'un système d'ouverture automatique du coffre, il convient de le mettre hors service ou de n'ouvrir le coffre que manuellement lorsque la plateforme multi usages MOVING BASE et son accessoire MOVING BIKE sont en place.
17. Sur les modèles de véhicules dont l'homologation de type est postérieure au 01.10.1998, le porte-vélos ou le chargement transporté ne doit pas masquer le troisième feu stop.
18. Les gaz d'échappement du véhicule étant chauds, ne disposez jamais dans le prolongement du pot d'échappement ni les pneus, ni les sangles d'accrochage du chargement de l'accessoire MOVING BIKE.

**ENTRETIEN DE L'ADAPTATEUR 3 VÉLOS MOVING BIKE**

- Ne pas utiliser de produits chimiques ou agressifs pour nettoyer l'adaptateur MOVING BIKE.
- Remplacez immédiatement toute pièce défectueuse par une pièce identique et ne pas utiliser l'adaptateur MOVING BIKE avant une réparation complète.
- Retirez la plateforme multi usages MOVING BASE et son adaptateur MOVING BIKE du véhicule dans les stations de lavage.
- Rangez votre plateforme multi usages MOVING BASE et son adaptateur MOVING BIKE soigneusement avec la notice de montage après chaque utilisation.
- Nettoyer la plateforme multi usages MOVING BASE et son adaptateur MOVING BIKE après chaque usage, avec une attention particulière sur les parties coulissantes.

U moet de informatie met waarschuwingen en de montage-instructies lezen en nauwgezet naleven voordat u de MOVING BIKE-adapter voor 3 fietsen gebruikt. U moet deze bewaren voor toekomstig en veilig gebruik.

De garantie wordt geweigerd als u de waarschuwingen en montage- en onderhoudsinstructies niet naleeft.

De MOVING BIKE-adapter voor 3 fietsen voor MOVING BASE die u zojuist hebt gekocht, is enkel bedoeld voor gebruik met het multifunctionele MOVING BASE-platform.

**Opgelet:** Als u zich niet aan de montage-instructies houdt, kan dit aanzienlijke schade aan uw voertuig veroorzaken en uw veiligheid en die van anderen in gevaar brengen. De fabrikant ontslaat zich dan van elke verantwoordelijkheid.

---

### INFORMATIE OVER VERKEERSVEILIGHEID:

- In welk land u de MOVING BIKE-adapter voor 3 fietsen ook gebruikt, respecteer altijd de wegcode. Rijd nooit met de MOVING BIKE-adapter voor 3 fietsen zonder dat er een fiets is bevestigd.
- De nummerplaat en de richtingaanwijzers moeten zichtbaar zijn. Zorg ervoor deze niet worden verborgen door de lading van de MOVING BIKE-adapter voor 3 fietsen.
- Rijd nooit op onverharde wegen als er fietsen zijn bevestigd op de MOVING BIKE-adapter voor 3 fietsen.
- Tijdens de reis moet u de lading van het multifunctionele MOVING BASE-platform en het MOVING BIKE-accessoire regelmatig controleren.
- Pas uw snelheid aan in functie van de lading die u vervoert en overschrijd nooit de maximaal toegestane snelheid van 130 km/u.

---

### VERMIJD:

- Wegen in slechte staat, snel optrekken, bruusk remmen, slechte bevestigingen.

---

### WIJ RADEN U AAN OM:

- Sterk af te remmen bij verkeersdrempels of andere obstakels.
- Soepel en anticiperend te rijden en uw snelheid te beperken in bochten.

---

### CONTROLES VOOR EN TIJDENS DE REIS:

1. De bestuurder van het voertuig is als enige verantwoordelijk voor de goede staat en de correcte bevestiging van het multifunctionele MOVING BASE-platform en het MOVING BIKE-accessoire.
2. Om de veiligheid te verzekeren moet u de montage-instructies strikt naleven bij het monteren en bevestigen van de MOVING BIKE-adapter voor 3 fietsen.
3. Controleer voor vertrek het verlichtingssysteem en de goede bevestiging van de fietsen op de MOVING BIKE-adapter.
4. Tijdens de reis mag er op de fietsen geen enkel voorwerp zitten dat los kan raken.
5. Verwijder alle afneembare voorwerpen van de fietsen (accessoires, drinkfles, enz.).
6. Controleer of de riemen en andere bevestigingsmiddelen goed zijn aangespannen, en span ze aan indien nodig.
7. Zorg ervoor dat de fietsen goed zijn bevestigd op de MOVING BIKE-adapter voor 3 fietsen en gebruik riemen in perfecte staat.
8. Het multifunctionele MOVING BASE-platform en MOVING BIKE-accessoire maken het voertuig langer, en de fietsen kunnen de breedte en hoogte wijzigen. Wees voorzichtig bij het achteruitrijden.
9. Vervang beschadigde of versleten onderdelen onmiddellijk.
10. Het multifunctionele MOVING BASE-platform en MOVING BIKE-accessoire moeten altijd vergrendeld zijn tijdens het reizen.
11. Uw voertuig kan zich anders gedragen in de bochten en bij het remmen na het bevestigen van de lading. Uiteraard moet u de geldende snelheidsbeperkingen en andere verkeersregels respecteren.
12. De snelheid van het voertuig moet ook aangepast zijn aan de omstandigheden en rekening houden met de veiligheidseisen voor het vervoer van fietsen.
13. Het vervoer van tandems is niet toegelaten.
14. De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af voor eventueel letsel of schade als gevolg van een foute montage of een verkeerd gebruik.
15. De uitrusting mag op geen enkele manier worden gewijzigd.
16. Als de auto beschikt over een automatisch openingssysteem voor de kofferbak, dan moet dit worden gedeactiveerd of mag de kofferbak enkel handmatig worden geopend als het multifunctionele MOVING BASE-platform en MOVING BIKE-accessoire zijn bevestigd.
17. Op voertuigen die zijn gehomologeerd na 01-10-1998 mag de fietsendrager of de vervoerde lading het derde remlicht niet verbergen.
18. Aangezien de uitlaat van het voertuig warm is, mogen de fietsbanden of de bevestigingsriemen van het MOVING BIKE-accessoire zich niet in het verlengde van de uitlaatpijp bevinden.

---

### ONDERHOUD VAN DE MOVING BIKE-ADAPTER VOOR 3 FIETSEN

- Gebruik geen chemische of agressieve producten om de MOVING BIKE-adapter te reinigen.
- Vervang elk defect onderdeel onmiddellijk door een identiek onderdeel en gebruik de MOVING BIKE-adapter niet voordat een volledige reparatie is uitgevoerd.
- Haal bij de carwash het multifunctionele MOVING BASE-platform en de MOVING BIKE-adapter van het voertuig.
- Berg na gebruik het multifunctionele MOVING BASE-platform en de MOVING BIKE-adapter zorgvuldig op samen met de montage-instructies.
- Reinig na elk gebruik het multifunctionele MOVING BASE-platform en de MOVING BIKE-adapter, en in het bijzonder de verschuifbare onderdelen.

Der Warnhinweis und die Montageanleitung sind vor der Verwendung des Adapters für 3 Fahrräder MOVING BIKE unbedingt zu lesen und müssen in allen Punkten befolgt werden. Die Anleitung muss für zukünftige Verwendungen und für den sicheren Gebrauch aufbewahrt werden.

Die Missachtung von Warnhinweisen, Montage- und Wartungsanleitungen führt zum Verlust des Garantieanspruchs.

Der Adapter für 3 Fahrräder für MOVING BASE, den Sie gerade gekauft haben, ist nur zur Nutzung mit der Multifunktionsplattform MOVING BASE vorgesehen.

**Achtung:** Die Missachtung der Montageanleitung kann zu schweren Schäden an Ihrem Fahrzeug führen und Ihre Sicherheit und die anderer Personen gefährden. Der Hersteller wird dann von jeglicher Haftung entlastet.

### INFORMATIONEN ZUR STRASSENVERKEHRSSICHERHEIT:

- Wo auch immer Sie Ihren Adapter für 3 Fahrräder MOVING BIKE einsetzen, achten Sie darauf, dass Sie die Straßenverkehrsregeln einhalten. Fahren Sie nie ohne Fahrrad auf dem Adapter für 3 Fahrräder MOVING BIKE.
- Das Nummernschild und die Signalleuchten müssen unbedingt gut sichtbar sein. Stellen Sie sicher, dass diese beim Laden Ihres Adapters für 3 Fahrräder MOVING BIKE nicht verdeckt werden.
- Fahren Sie mit Fahrrädern auf dem Adapter für 3 Fahrräder MOVING BIKE nie abseits der befestigten Straßen.
- Während des Transports muss die Sicherung der Multifunktionsplattform MOVING BASE und des Zubehörs MOVING BIKE regelmäßig kontrolliert werden.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit der Last an, die Sie transportieren und überschreiten Sie niemals die Höchstgeschwindigkeit von 130km/h.

### VERMEIDEN SIE FOLGENDES:

- Schlechte Straßen, starke Beschleunigung, starkes Bremsen und schlechtes Anfahren.

### WIR EMPFEHLEN IHNEN FOLGENDES:

- Verlangsamen Sie vor Bodenschwellen oder anderen Hindernissen deutlich.
- Haben Sie eine ruhige und vorausschauende Fahrweise und begrenzen Sie Ihre Geschwindigkeit in Kurven.

### KONTROLLEN VOR UND WÄHREND DER FAHRT:

1. Der Autofahrer ist allein für den guten Zustand und die richtige Befestigung der Multifunktionsplattform MOVING BASE und ihres Zubehörs MOVING BIKE verantwortlich.
2. Zur Gewährleistung der vollständigen Sicherheit muss der Adapter für 3 Fahrräder MOVING BIKE unter strengster Einhaltung der Montageanweisungen zusammengebaut und angebracht werden.
3. Vor der Abfahrt müssen Sie die Funktion der Beleuchtungsschiene und den sicheren Halt der Fahrräder auf dem Adapter MOVING BIKE prüfen.
4. Es dürfen keine Gegenstände, die sich lösen können, auf den Fahrrädern während der Fahrt vergessen werden.
5. Entfernen Sie alle abnehmbaren Teile (Zubehör, Trinkflaschen usw.) von den Fahrrädern.
6. Prüfen Sie den Sitz von Gurten und anderen Befestigungsmitteln und ziehen Sie sie ggf. fest.
7. Stellen Sie sicher, dass Sie die Fahrräder mit einwandfreien Gurten am Adapter für 3 Fahrräder MOVING BIKE befestigen.
8. Die Multifunktionsplattform MOVING BASE und das Zubehör MOVING BIKE vergrößern die Länge des Fahrzeugs und Fahrräder können die Breite und Höhe des Fahrzeugs verändern. Vorsicht beim Rückwärtsfahren.
9. Tauschen Sie beschädigte oder abgenutzte Teile sofort aus.
10. Die Multifunktionsplattform MOVING BASE und ihr Zubehör MOVING BIKE müssen während der Fahrt immer gesichert sein.
11. Das Fahrverhalten des Fahrzeugs kann sich in Kurven und beim Bremsen verändern, wenn die Fahrräder befestigt wurden. Die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen und andere Verkehrsregeln müssen selbstverständlich beachtet werden.
12. Die Fahrzeuggeschwindigkeit muss den Umständen entsprechend und unter Berücksichtigung der mit dem Fahrradtransport verbundenen Sicherheitserfordernisse angepasst werden.
13. Der Transport von Tandems ist verboten.
14. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Personen- und/oder Sachschäden aufgrund von Montage- oder Gebrauchsfehlern.
15. Die Ausstattung darf nicht verändert werden.
16. Wenn das Auto mit einem automatischen Kofferraumöffnungssystem ausgestattet ist, müssen Sie dieses ausschalten oder Sie dürfen den Kofferraum nur manuell öffnen, wenn die Multifunktionsplattform MOVING BASE und das Zubehör MOVING BIKE angebracht sind.
17. Bei Fahrzeugmodellen, deren Typgenehmigung nach dem 01.10.1998 ausgestellt wurde, darf der Fahrradträger oder die beförderte Ladung die dritte Bremsleuchte nicht abdecken.
18. Da die Auspuffgase des Fahrzeugs heiß sind, legen Sie niemals Reifen oder die Befestigungsgurte von MOVING BIKE in die Verlängerung des Auspuffrohrs.

### WARTUNG DES ADAPTERS FÜR 3 FAHRRÄDER MOVING BIKE

- Verwenden Sie zur Reinigung des Adapters MOVING BIKE keine scharfen Chemikalien.
- Ersetzen Sie ein defektes Teil sofort durch ein identisches und benutzen Sie den Adapter MOVING BIKE nicht, bevor er nicht vollständig repariert wurde.
- Entfernen Sie die Multifunktionsplattform MOVING BASE und ihren Adapter MOVING BIKE in Waschanlagen vom Fahrzeug.
- Bewahren Sie Ihre Multifunktionsplattform MOVING BASE und den Adapter MOVING BIKE nach jedem Gebrauch zusammen mit der Montageanleitung sorgfältig auf.
- Reinigen Sie die Multifunktionsplattform MOVING BASE und ihren Adapter MOVING BIKE nach jedem Gebrauch mit besonderer Vorsicht an den verschiebbaren Teilen.

### FAHRVERHALTEN

Durch die Verwendung des Hecktragesystems ist der hintere Böschungswinkel im Vergleich zur Serie eingeschränkt, so dass das Fahrzeug bei Fahrbahnunebenheiten früher aufsetzen kann. Zusätzlich sollte dem durch das Hecktragesystem und die Ladung verursachten, veränderten Fahr- und Bremsverhalten durch angepasste Geschwindigkeit Rechnung getragen werden.

## SICHTBEEINTRÄCHTIGUNG NACH HINTEN

Bei Sichtbeeinträchtigung nach hinten sind am Fahrzeug geeignete Rückspiegel (z.B. rechter Außenspiegel oder Anhängerrückspiegel) zu montieren.

- Wiederholung des amtlichen Kennzeichens am Hecktragesystem.

## RÜCKWÄRTIGE BELEUCHTUNGSEINRICHTUNGEN

Die rückwärtigen Beleuchtungseinrichtungen des Fahrzeugs werden durch das Hecktragesystem teilweise verdeckt. Das Hecktragesystem ist daher mit eigener Beleuchtung und eigenem Wiederholungsschild des amtlichen PKW- Kennzeichen zu versehen. Der Umfang der Leuchtenwiederholung hängt vom Datum der Erstzulassung des Fahrzeugs ab.

1. An Fahrzeugen mit **Erstzulassung vor dem 01. Januar 1987** brauchen Nebelschlußleuchte und Rückfahrscheinwerfer des Hecktragesystems nicht betriebsfertig zu sein. Die Verwendung einer 7-poligen Anhängersteckdose ist möglich.
2. An Fahrzeugen mit **Erstzulassung ab dem 01. Januar 1987 bis zum 31. Dezember 1990** muß auch der Rückfahrscheinwerfer am Hecktragesystem betriebsfertig sein. Die Verwendung einer 7-poligen Steckdose ist möglich bei Verzicht auf Dauerplus (Klemme 54g).
3. An Fahrzeugen mit **Erstzulassung ab dem 01. Januar 1991** sind alle serienmäßigen rückwärtigen Beleuchtungseinrichtungen des Fahrzeugs auch am Hecktragesystem zu wiederholen. Nebelschlußleuchte und Rückfahrscheinwerfer des Hecktragesystems müssen betriebsfertig sein. Durch Verwendung eines Relais oder einer Steckdose mit Abschaltkontakt ist zu gewährleisten, dass sich die Nebelschlussleuchte fahrzeugseitig bei Benutzung des Hecktragesystems selbsttätig ausschaltet, bzw. nach Entfernen des Steckers wieder einschalten läßt (13-polige Steckdose).
4. Bei Fahrzeugausführungen, deren **Typgenehmigung erstmals nach dem 01. Oktober 1998** erteilt wurde, dürfen Ladungsträger oder mitgeführte Ladung die dritte Bremsleuchte des Fahrzeugs nicht verdecken. Die dritte Bremsleuchte muß rechts und links -ausgehend von der Fahrzeuglängsachse- in einem Horizontalwinkel von 10 °, nach oben -ausgehend von der Leuchtenoberkante- in einem Vertikalwinkel von 10 ° und nach unten - ausgehend von der Leuchtenunterkante- in einem Vertikalwinkel von 5 ° sichtbar sein. Kann auch nur eine dieser Sichtbedingungen nicht eingehalten werden, ist die dritte Bremsleuchte auch am Hecktragesystem zu wiederholen.

## KENNTLICHMACHUNG DER LADUNG

Ragt die Ladung mehr als 40 cm über den äußeren Rand der Lichtaustrittsflächen der Begrenzungs- oder Schlußleuchten des Hecktragesystems hinaus, so ist sie, wenn erforderlich, kenntlich zu machen, und zwar seitlich höchstens 40 cm von ihrem Rand und höchstens 1,5 m über der Fahrbahn nach vorn durch eine Leuchte mit weißem, nach hinten durch eine Leuchte mit rotem Licht.

- Reinigen Sie den Fahrradträger nach jedem Gebrauch, wobei Sie besonders auf die verschiebbaren Teile achten sollten.

ES

## MANUAL DE USUARIO

La nota de advertencia y las instrucciones de montaje se deben leer obligatoriamente y se deben cumplir todos los puntos antes de utilizar el adaptador de 3 bicicletas MOVING BIKE. Se deben conservar para usos futuros, así como para su uso con plena seguridad. El incumplimiento de las advertencias y las instrucciones de montaje y mantenimiento supondrá la anulación de la garantía. El adaptador de 3 bicicletas MOVING BIKE para la plataforma MOVING BASE que acaba de adquirir está destinado únicamente a su uso con la plataforma multiusos MOVING BASE.

**Atención:** El incumplimiento de las instrucciones de montaje puede provocar daños importantes en su vehículo, poner en peligro su seguridad y la de los demás. En ese caso, el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad.

## INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD EN CARRETERA:

- Independientemente del país en el que utilice el adaptador de 3 bicicletas MOVING BIKE, circule respetando el código de circulación. Nunca circule con el adaptador de 3 bicicletas MOVING BIKE sin bicicleta.
- Es fundamental que tanto la matrícula como las luces de señalización sean visibles. Asegúrese de que la carga del adaptador de 3 bicicletas MOVING BIKE no las tape.
- Nunca circule fuera de la red de carreteras asfaltadas si hay bicicletas sujetas en el adaptador de 3 bicicletas MOVING BIKE.
- Durante el transporte, conviene comprobar regularmente la sujeción de la plataforma multiusos MOVING BASE y el accesorio MOVING BIKE.
- Adapte su velocidad según la carga transportada y nunca supere la velocidad máxima permitida de 130 km/h.

## EVITE:

- Las carreteras en mal estado, las aceleraciones bruscas, los frenazos bruscos y las malas sujeciones.

## LE ACONSEJAMOS:

- Reducir considerablemente la velocidad antes de llegar a badenes u otros obstáculos.
- Conducir de forma suave y anticipada, así como limitar la velocidad en las curvas.

## REVISIONES ANTES Y DURANTE EL TRAYECTO:

1. El conductor del vehículo es el único responsable del buen estado y la sujeción correcta de la plataforma multiusos MOVING BASE y el accesorio MOVING BIKE.
2. Para una completa seguridad, el adaptador de 3 bicicletas MOVING BIKE se debe ensamblar y colocar en su sitio respetando estrictamente las instrucciones de montaje.
3. Antes de salir, se debe comprobar el funcionamiento de las luces y la correcta sujeción de las bicicletas en el adaptador MOVING BIKE.
4. En las bicicletas no puede haber ningún objeto que se pueda desprender durante el trayecto.
5. Retire de las bicicletas todos los elementos desmontables (accesorios, bidón, etcétera).
6. Revise el agarre de las correas y otros dispositivos de fijación; apriételos si fuera necesario.
7. Asegúrese de sujetar las bicicletas en el adaptador de 3 bicicletas MOVING BIKE con unas correas en perfecto estado.
8. La plataforma multiusos MOVING BASE y el adaptador MOVING BIKE aumentan la longitud del vehículo y las bicicletas, por su parte, podrían afectar a la anchura y la altura. Preste atención al dar marcha atrás.
9. Sustituya inmediatamente los elementos dañados o desgastados.

10. La plataforma multiusos MOVING BASE y el adaptador MOVING BIKE deben permanecer siempre bloqueados durante el trayecto.
11. El portabicicletas y su carga pueden afectar el comportamiento del vehículo en las curvas y al frenar. Respete los límites de velocidad y las demás normas de circulación vigentes.
12. La velocidad del vehículo se debe adaptar según las circunstancias y considerando las normas de seguridad relacionadas con el transporte de bicicletas.
13. El transporte de bicicletas tándem está prohibido.
14. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de lesiones personales o daños materiales como consecuencia de un error de montaje o un uso indebido.
15. No debe realizar ninguna modificación en el equipamiento.
16. Si el coche cuenta con un sistema de apertura del maletero automático, conviene detener su funcionamiento o abrir el maletero de forma manual cuando la plataforma multiusos MOVING BASE y el accesorio MOVING BIKE estén colocados.
17. En los modelos de vehículos cuya homologación sea posterior al 1/10/1998, el portabicicletas o la carga transportada no deberá ocultar la tercera luz de freno.
18. Puesto que los gases de escape del vehículo son cálidos, nunca disponga la prolongación del tubo de escape hacia los neumáticos ni hacia las correas de sujeción de la carga del accesorio MOVING BIKE.

---

## MANTENIMIENTO DEL ADAPTADOR DE 3 BICICLETAS MOVING BIKE

- No utilice productos químicos ni agresivos para limpiar el adaptador MOVING BIKE.
- Sustituya inmediatamente cualquier pieza defectuosa por una pieza idéntica y no utilice el adaptador MOVING BIKE antes de realizar una reparación completa.
- Retire la plataforma multiusos MOVING BASE y el adaptador MOVING BIKE del vehículo en las estaciones de lavado.
- Guarde la plataforma multiusos MOVING BASE y el adaptador MOVING BIKE con cuidado con las instrucciones de montaje después de cada uso.
- Limpie la plataforma multiusos MOVING BASE y el adaptador MOVING BIKE después de cada uso prestando especial atención a las partes deslizantes.

**EN**

## USER MANUAL

The warning notice and assembly instructions must be read and followed in detail before using the MOVING BIKE 3-bike adapter. These should be kept for future use and for safe operation.

Failure to heed the warnings, assembly and maintenance instructions will void the warranty.

The MOVING BIKE 3-bike adapter for MOVING BASE that you have just purchased is intended for use only with the MOVING BASE multi-purpose platform.

**Caution:** Failure to heed the assembly instructions may result in serious damage to your vehicle, endangering your safety and the safety of others. The manufacturer will not be held liable in any case.

---

## ROAD SAFETY INFORMATION :

- Wherever you use your MOVING BIKE 3-bike adapter, make sure you follow all traffic regulations. Never tow the MOVING BIKE 3-bike adapter without a bike.
- The number plate and vehicle lights must be legible. Make sure that they are not obscured by the load of your MOVING BIKE 3-bike adapter.
- Never ride off paved roads with your bikes mounted on the MOVING BIKE 3-bike adapter.
- When transporting bicycles, check regularly that the MOVING BASE multi-purpose platform and its MOVING BIKE accessory are securely fastened.
- Adjust your speed to the load being transported and never exceed the maximum speed limit of 130 km/h.

---

## AVOID:

- Rough roads, hard acceleration, hard braking, poor attachment.

---

## WE ADVISE YOU TO:

- Slow down significantly before speed bumps or any other obstacle.
- Drive smoothly and in anticipation and limit your speed when cornering.

---

## CHECKS BEFORE AND DURING THE JOURNEY:

1. The driver of the vehicle is solely responsible for the good condition and correct attachment of the MOVING BASE multi-purpose platform and its MOVING BIKE accessory.
2. For maximum safety, the MOVING BIKE 3-bike adapter must be assembled and installed in compliance with the assembly guidelines.
3. Before setting off, check that the light bar is working properly and that the bicycles are properly secured to the MOVING BIKE adapter.
4. No objects that could come loose should be left on the bikes during the journey.
5. Remove all detachable items (accessories, water bottles, etc.) from the bikes.
6. Ensure that straps and other fasteners are secure and tighten them if necessary.
7. Ensure that the bikes are properly secured to the MOVING BIKE 3-bike adapter with straps that are in perfect condition.
8. The MOVING BASE multi-purpose platform and its MOVING BIKE accessory increase the length of the vehicle and the bikes can change its width and height. Be careful when reversing.
9. Replace damaged or worn components immediately.
10. The MOVING BASE multi-purpose platform and the MOVING BIKE accessory must always be locked during the journey.
11. The vehicle's behaviour may change when cornering and braking with the cargo in place. Speed limits and other traffic regulations must be observed.
12. The speed of the vehicle must also be adapted to the circumstances, taking into account the safety requirements for the transport of bicycles.
13. The transport of tandem bicycles is prohibited.
14. The manufacturer declines all liability for personal injury and/or material damage caused by incorrect assembly or use.
15. The equipment must not be modified in any way.

16. If the car is equipped with an automatic boot opening system, this should be switched off or the boot should only be opened manually when the MOVING BASE multi-purpose platform and its MOVING BIKE accessory are installed.
17. In the case of vehicle models whose type approval was granted after 01.10.1998, the bicycle carrier or the load being transported must not obscure the third brake light.
18. As the vehicle's exhaust gases are hot, never place the tyres or the straps for attaching the MOVING BIKE accessory in the vicinity of the exhaust pipe.

---

### MAINTENANCE OF THE MOVING BIKE 3-BIKE ADAPTER

- Do not use chemical or harsh products to clean the MOVING BIKE adapter.
- Replace any defective part with an identical one immediately and do not use the MOVING BIKE adapter until it has been completely repaired.
- Remove the MOVING BASE multi-purpose platform and its MOVING BIKE adapter from the vehicle at car washes.
- Store your MOVING BASE multi-purpose platform and its MOVING BIKE adapter carefully with the assembly instructions after each use.
- Clean the MOVING BASE multi-purpose platform and its MOVING BIKE adapter after each use, paying particular attention to the sliding parts.

**IT**

## ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di utilizzare l'adattatore MOVING BIKE per 3 biciclette, è necessario leggere e seguire attentamente le avvertenze e le istruzioni di montaggio. Conservare le istruzioni come riferimento futuro per garantire un uso sicuro dell'adattatore. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di installazione e manutenzione comporta l'annullamento della garanzia. L'adattatore MOVING BIKE per 3 biciclette per MOVING BASE da voi acquistato è destinato esclusivamente per l'uso con la piattaforma multiuso MOVING BASE.

**Attenzione:** il mancato rispetto delle presenti istruzioni può danneggiare in modo grave il veicolo e mettere a repentaglio la vostra sicurezza e quella delle altre persone. Il fabbricante sarà quindi sollevato da qualsiasi responsabilità.

---

### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA STRADALE:

- Qualunque sia il paese di utilizzo dell'adattatore MOVING BIKE per 3 biciclette, si raccomanda di rispettare il codice stradale. Non utilizzare l'adattatore MOVING BIKE per 3 biciclette senza biciclette.
- La targa e i fanali devono essere sempre perfettamente visibili. Assicurarsi che, una volta installato, l'adattatore MOVING BIKE per 3 biciclette non li nasconda.
- Non circolare fuori dalla strada asfaltata quando le biciclette sono installate sull'adattatore MOVING BIKE per 3 biciclette.
- Durante il trasporto, controllare regolarmente il fissaggio della piattaforma multiuso MOVING BASE e del relativo accessorio MOVING BIKE.
- Adattare la velocità al carico trasportato e non superare mai il limite massimo consentito di 130 km/h.

---

### EVITARE:

- Strade dissestate, accelerazioni brusche, frenate improvvise, fissaggi non eseguiti correttamente.

---

### SI RACCOMANDA DI:

- Rallentare tempestivamente in prossimità di dossi o altri ostacoli.
- Guidare in modo fluido, anticipando eventuali ostacoli e limitare la velocità in curva.

---

### CONTROLLI PRIMA E DURANTE IL VIAGGIO:

1. Il conducente del veicolo è l'unico responsabile del buono stato e del corretto fissaggio della piattaforma multiuso MOVING BASE e del relativo accessorio MOVING BIKE.
2. Per garantire la massima sicurezza, l'adattatore MOVING BIKE per 3 biciclette deve essere montato e installato seguendo scrupolosamente le istruzioni di montaggio.
3. Prima di partire, è consigliabile controllare che l'impianto di illuminazione funzioni correttamente e che le biciclette siano fissate correttamente all'adattatore MOVING BIKE.
4. Durante il viaggio, non lasciare oggetti liberi sulle biciclette.
5. Rimuovere tutte le parti removibili (accessori, borracce, ecc.) dalle biciclette.
6. Controllare che le cinghie e gli altri elementi di fissaggio siano ben fissati e stringerli, se necessario.
7. Assicurarsi che le biciclette siano fissate saldamente all'adattatore MOVING BIKE per 3 biciclette con cinghie in perfette condizioni.
8. La piattaforma multiuso MOVING BASE e il relativo accessorio MOVING BIKE aumentano la lunghezza del veicolo e le biciclette possono modificarne la larghezza e l'altezza. Fare attenzione durante la retromarcia.
9. Sostituire immediatamente i componenti danneggiati o usurati.
10. La piattaforma multiuso MOVING BASE e il relativo accessorio MOVING BIKE devono essere sempre bloccati durante il viaggio.
11. Il comportamento del veicolo può cambiare in curva e in caso di frenata quando il carico è installato. I limiti di velocità e le altre norme di circolazione in vigore devono sempre essere rispettati.
12. Anche la velocità del veicolo deve essere adeguata alle circostanze, tenendo conto dei requisiti di sicurezza per il trasporto di biciclette.
13. È vietato il trasporto di tandem.
14. Il fabbricante non è in alcun modo responsabile per eventuali lesioni fisiche e/o danni materiali causati da un montaggio o un uso errati.
15. L'apparecchiatura non deve essere modificata in alcun modo.
16. Se il veicolo è dotato di un sistema di apertura automatica del bagagliaio, questo deve essere disattivato o il bagagliaio deve essere aperto manualmente quando la piattaforma multiuso MOVING BASE e il suo relativo accessorio MOVING BIKE sono installati.
17. Sui modelli di veicoli omologati successivamente al 01.10.1998, il portabiciclette, o qualunque carico trasportato, non deve coprire il terzo stop.
18. Poiché i gas di scarico del veicolo sono caldi, non collocare i pneumatici o le cinghie di fissaggio dell'accessorio MOVING BIKE in corrispondenza nel prolungamento del tubo di scarico.

## MANUTENZIONE DELL'ADATTATORE MOVING BIKE PER 3 BICICLETTE

- Non utilizzare prodotti chimici o aggressivi per pulire il l'adattatore MOVING BIKE.
- Sostituire immediatamente qualsiasi componente difettoso con uno identico e non utilizzare l'adattatore MOVING BIKE finché non è stato completamente riparato.
- Rimuovere la piattaforma multiuso MOVING BASE e il relativo adattatore MOVING BIKE dal veicolo nelle stazioni di lavaggio.
- Dopo ogni utilizzo, conservare con cura la piattaforma multiuso MOVING BASE e il relativo adattatore MOVING BIKE seguendo le istruzioni di montaggio.
- Pulire la piattaforma multiuso MOVING BASE e il relativo adattatore MOVING BIKE dopo ogni utilizzo, prestando particolare attenzione alle parti scorrevoli.

PT

## MANUAL DO UTILIZADOR

Os avisos de segurança e as instruções de montagem deverão ser obrigatoriamente lidas e respeitadas de forma pormenorizada antes de utilizar o adaptador MOVING BIKE para 3 bicicletas. Estes deverão ser conservados para utilização futura e em toda a segurança. O desrespeito por estes avisos, instruções de montagem e de manutenção constitui uma violação da garantia. O adaptador MOVING BIKE para 3 bicicletas para a MOVING BASE que acaba de adquirir destina-se a ser utilizado apenas com a plataforma multiusos MOVING BASE.

**Atenção:** O incumprimento das instruções de montagem pode ocasionar desgastes significativos no seu veículo, colocando em causa a sua segurança e a de outras pessoas. O fabricante não assume quaisquer responsabilidades.

### INFORMAÇÕES RELATIVAS À SEGURANÇA RODOVIÁRIA:

- Independentemente do país em que o adaptador MOVING BIKE para 3 bicicletas é utilizado, certifique-se de que a condução é realizada de acordo com o código da estrada. Nunca circule com o adaptador MOVING BIKE para 3 bicicletas sem bicicletas.
- A placa de matrícula e as luzes de sinalização traseiras devem estar sempre visíveis. Certifique-se de que a instalação do seu adaptador MOVING BIKE para 3 bicicletas não as oculta.
- Nunca circule fora das vias pavimentadas da rede de estradas enquanto as bicicletas estiverem instaladas no adaptador MOVING BIKE para 3 bicicletas.
- Durante o transporte, é conveniente verificar com regularidade a fixação da plataforma multiusos MOVING BASE e do respetivo acessório MOVING BIKE.
- Adaptar a velocidade de condução em função da carga transportada e nunca ultrapassar a velocidade máxima autorizada de 130 km/h.

### EVITAR:

- Estradas em mau estado, acelerações abruptas, travagens bruscas, acondicionamentos incorretos.

### ACONSELHAMOS:

- Abrandar significativamente antes de qualquer lomba ou qualquer outro obstáculo.
- Realizar uma condução suave e de antecipação, limitando a velocidade em curva.

### CONTROLOS ANTES E DURANTE O TRAJETO:

1. O condutor do veículo é o único responsável pelo bom estado de conservação e pela fixação correta da plataforma multiusos MOVING BASE e do respetivo acessório MOVING BIKE.
2. Para uma total segurança, o adaptador MOVING BIKE para 3 bicicletas deve ser montado e instalado respeitando estritamente as instruções de montagem.
3. Antes de iniciar qualquer trajeto, é conveniente verificar o correto funcionamento do sistema de iluminação e a colocação das bicicletas no adaptador MOVING BIKE.
4. Não deve ser deixado sobre as bicicletas qualquer objeto que possa soltar-se durante o trajeto.
5. Remover das bicicletas quaisquer elementos destacáveis (acessórios, garrafa de água, etc.).
6. Verificar a correta fixação das correias e outros dispositivos de fixação e apertá-los, se necessário.
7. Confirme a correta fixação das bicicletas sobre o adaptador MOVING BIKE para 3 bicicletas, com correias em perfeito estado de conservação.
8. A plataforma multiusos MOVING BASE e o respetivo acessório MOVING BIKE aumentam o comprimento do veículo e as bicicletas podem, por seu turno, modificar a sua largura e altura. Tome precauções no caso de manobras em marcha-atrás.
9. Substituir imediatamente quaisquer elementos danificados ou desgastados.
10. A plataforma multiusos MOVING BASE e o respetivo acessório MOVING BIKE devem estar sempre trancados durante qualquer trajeto.
11. O comportamento do veículo pode ser alterado ao fazer curvas e em caso de travagem com a carga no lugar. Os limites de velocidade e outras regras de trânsito em vigor devem, evidentemente, ser respeitados.
12. A velocidade do veículo deve ser adaptada às circunstâncias, tendo em consideração quaisquer imperativos de segurança associados ao transporte de bicicletas.
13. O transporte de bicicletas de 2 lugares não é permitido.
14. O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por danos pessoais e/ou danos materiais resultantes da instalação ou operação incorretas.
15. O equipamento não deve ser submetido a qualquer modificação.
16. Se o veículo estiver equipado com um sistema de abertura automática da porta da bagageira, é conveniente desativá-lo ou realizar apenas a abertura manual enquanto a plataforma multiusos MOVING BASE e o respetivo acessório MOVING BIKE estiverem instalados.
17. Nos modelos de veículos cuja homologação foi concedida após 01.10.1998, a terceira luz de travagem não deve ser coberta pelo porta-bicicletas ou pela carga a ser transportada.
18. Os gases de escape do veículo encontram-se quentes, pelo que os pneus ou as correias de fixação do acessório MOVING BIKE nunca deverão ser colocados no prolongamento da saída do tubo de escape.



## **MANUTENÇÃO DO ADAPTADOR MOVING BIKE PARA 3 BICICLETAS**

- Não utilizar produtos químicos ou agressivos para a limpeza do adaptador MOVING BIKE.
- Substituir imediatamente qualquer peça defeituosa por uma peça idêntica e não utilizar o adaptador MOVING BIKE enquanto não realizar uma reparação completa.
- Retirar a plataforma multiusos MOVING BASE e o respetivo adaptador MOVING BIKE do veículo nas estações de lavagem.
- Após cada utilização, guardar cuidadosamente a sua plataforma multiusos MOVING BASE e o respetivo adaptador MOVING BIKE com as instruções de montagem.
- Limpar a plataforma multiusos MOVING BASE e o respetivo adaptador MOVING BIKE após cada utilização, prestando atenção especial às peças deslizantes.

**NORAUTO**

2A boulevard Van Gogh 59650 Villeneuve d'Ascq

[www.norauto.com](http://www.norauto.com)

[www.atu.eu](http://www.atu.eu)

Made in Taiwan / Fabricado en/na Taiwan / Fabriqué à Taiwan

 **Mobivia**

